



- EN** Instruction manual
- NL** Gebruiksaanwijzing
- FR** Mode d'emploi
- DE** Bedienungsanleitung
- ES** Manual de usuario
- PT** Manual de utilizador
- PL** Instrukcja obsługi
- IT** Manuale utente
- SV** Bruksanvisning
- CS** Návod na použití
- SK** Návod na použitie
- RU** Руководство по эксплуатации




Tortilla maker

01.118000.01.001

 **PRINCESS**

SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children from 0 year to 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system.
- Only use the appropriate connector for this device.
- The appliance is to be connected to a socket-outlet having an earthed contact (for class I appliances).
- To prevent fire or shock hazard do not expose this appliance to rain or moisture.
- Never flip the plates of the appliance without locking the plates first.
- The appliance should be picked up carefully, because the suction cups can be stuck and the appliance can suddenly come loose.
- To prevent burning, be aware of the hot steam which can come out from the back of the appliance.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
 - By clients in hotels, motels and other residential type environments.
 - Bed and breakfast type environments.
 - Farm houses.
-  Hot surface: surface are liable to get hot during use.

PARTS DESCRIPTION

1. Handle
2. Power indicator light
3. Ready indicator light
4. Timer knob
5. Temperature knob
6. Lock
7. Vertical storage bracket
8. Plate 1
9. Plate 2
10. Base



BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Clean the inside of the Tortilla maker with a damp cloth and dry it well. Never immerse the appliance in water.
- Place the device on a flat stable surface with the plates positioned on the left side of the base. Ensure a free space of 35 cm on the right side of the base to be able to flip the plates and a minimum of 10 cm of free space around the rest of the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or use in a humid environment.
- We advise to place a heat resistant surface between your table and the appliance (this way you will not get burn marks on your table or table cloth).
- Put the mains plug into the power outlet. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. (Voltage 220-240V ~ 50/60Hz)
- When the device is turned on for the first time, a slight odor may be noticeable. This fragrance is normal, temporary and will disappear soon. Please ensure there is adequate ventilation.

USE

- Close the Tortilla chef and plug it into the power outlet. Set the temperature knob to the desired temperature and turn the timer knob to the right. Both indication lights will illuminate, indicating that the device is on and preheating.
- Note: both control knobs must be set to operate the device.
- The green ready indication light will turn off once the set temperature is reached and the device is ready for use.
- Now place the desired dish in the pan and turn the timer knob to the desired cooking time.

- The temperature indication of the thermostat settings is as described in the table below.

Thermostat setting	Temperature (Celsius) +/- 15 degrees		
	Closed position	Opened position Plate 1	Opened position Plate 2
0	-	-	-
1	95	80	90
2	130	110	125
3	170	155	175
4	200	175	195
5	215	190	210

Peak temperature (heating up cycle) is resp. 245, 220 and 240 degrees.

Spanish Tortilla

- Place the eggs, potato and other ingredients of your choosing in the Tortilla chef and close the device. The baking time will depend on the type and amount of ingredients. It is recommended to open the lid and check the baking progress, before flipping the Spanish Tortilla.
- Half way the baking process you can flip the Tortilla chef 180 degrees to bake the other side of the Spanish Tortilla. There is a lock on the inside of the handles which should be closed in order to lock the plates before you flip the device 180 degrees around its base. Never flip the device without locking the plates first.

Wok & baking plate

Place the Tortilla Chef with both plates open on the table. Now you can simultaneously use it as a wok/frying pan and baking plate for preparing multiple dishes at the same time. Do not use anything metal, to avoid damaging the non-stick coating.

Pizza

Place your un-cooked pizza dough directly onto the pan and add your favorite toppings. Never over-fill or mount your topping too high on your pizza. The topping should always be below the height of the top-heating plate to prevent burning. The baking time depends on the thickness of the dough and the amount of topping. It is recommended that you open the lid regularly to check the backing progress.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, unplug the appliance and wait for the appliance to cool down.
- Never pour cold water on a hot plate, this could damage the device and can cause splashing hot water.
- Wipe the inside and the edges of the appliance with a paper towel or a soft cloth.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- Never immerse the electrical device in water or any other liquid. The device is not dishwasher proof.
- For storage, keep the device with one hand in the vertical position and slide with your other hand the vertical storage bracket over the baking plates.

GUARANTEE

- This product is guaranteed for 24 months granted. Your warranty is valid if the product is used in accordance to the instructions and for the purpose for which it was created. In addition, the original purchase (invoice, sales slip or receipt) is to be submitted with the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product.
- For the detailed warranty conditions, please refer to our service website: www.service.tristar.eu




ENVIRONMENT

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

SUPPORT

You can find all available information and spare parts at service.tristar.eu!

VEILIGHEID

- Door het negeren van de veiligheidsinstructies kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de schade.
- Als het netsnoer beschadigd is dient het vervangen te worden door de fabrikant, zijn servicedienst of andere gekwalificeerde personen om risico's te vermijden.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het netsnoer te trekken en zorg ervoor dat het netsnoer niet in de knoop kan komen.
- Het apparaat dient op een stabiele, vlakke ondergrond geplaatst te worden.
- De gebruiker dient het apparaat niet onbeheerd te laten wanneer het is aangesloten op de netspanning.
- Dit apparaat mag alleen voor huishoudelijke doeleinden gebruikt worden en alleen voor het doel waar het voor is ontworpen.
- Het apparaat mag niet gebruikt worden door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis als er toezicht is of als deze personen goed zijn voorgelicht over het veilige gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Het reinigen en onderhouden mag niet gedaan worden door kinderen tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en dan alleen onder toezicht.
- Om uzelf te beschermen tegen een elektrische schok, dompelt u het netsnoer, de stekker of het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- De temperatuur van bereikbare oppervlakken kan tijdens het gebruik hoog zijn.
- Het apparaat dient niet te worden aangesloten op een externe tijd klok of een apart op afstand bedienbaar systeem.
- Gebruik uitsluitend de juiste aansluiting voor dit apparaat.
- Het apparaat dient te worden aangesloten op een stopcontact dat van een geaard contact is voorzien (klasse I apparaten).
- Stel dit apparaat niet bloot aan regen of vocht om het gevaar van brand of schokken te voorkomen.
- Draai de platen van het apparaat nooit om zonder de platen eerst vergrendeld te hebben.
- Het toestel moet zorgvuldig worden opgetild, omdat de zuignappen vastgeplakt kunnen zijn en het apparaat plotseling los kan schieten.
- Pas op voor de hete stoom die uit de achterkant van het apparaat kan komen, om verbranding te voorkomen.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en soortgelijke toepassingen zoals:
 - o Personeelskeukens in winkels, kantoren en overige werkplekken.
 - o Door gasten in hotels, motels en overige accommodaties.
 - o Bed and breakfast-achtige accommodaties.
 - o Boerderijen.
-  Heet oppervlak: het oppervlak kan heet worden tijdens het gebruik.

BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN

1. Handvat
2. Controlelampje aan/uit
3. Controlelampje 'klaar voor gebruik'
4. Timer-knop
5. Temperatuurknop
6. Vergrendeling
7. Verticale opbergbeugel
8. Plaat 1
9. Plaat 2
10. Basis



VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Neem het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, beschermende folie of plastic van het apparaat.
- Reinig de binnenkant van de tortillamaker met een vochtige doek en droog het goed af. Dompel het apparaat nooit onder in water.
- Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele ondergrond met de platen aan de linkerkant van de basis gepositioneerd. Zorg voor een vrije ruimte van 35 cm aan de rechterzijde van de basis om de platen om te kunnen draaien en ten minste 10 cm vrije ruimte rond de rest van het apparaat. Dit apparaat is niet geschikt voor installatie in een kast of gebruik in een vochtige omgeving.
- We adviseren om een hittebestendige ondergrond tussen de tafel en het apparaat te plaatsen (op deze manier krijgt u geen brandplekken op uw tafel of tafelkleed).
- Steek de stekker in het stopcontact. (Let op: Zorg ervoor dat de spanning die op het apparaat is aangegeven overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit. AC 220-240V, 50/60Hz)
- Wanneer het apparaat voor het eerst wordt ingeschakeld kan er een lichte geur merkbaar zijn. Deze geur is normaal, tijdelijk en zal snel verdwijnen. Zorg ervoor dat er voldoende ventilatie is.

GEBRUIK

- Sluit de tortillamaker en steek de stekker in het stopcontact. Stel de temperatuurknop op de gewenste temperatuur in en draai de timer-knop naar rechts. Beide controlelampjes gaan branden, wat aangeeft dat het apparaat is ingeschakeld en aan het voorverwarmen.
- Let op: beide knoppen moet worden ingesteld op het apparaat te bedienen.
- Het groene controlelampje 'klaar voor gebruik' zal uitgaan zodra de ingestelde temperatuur is bereikt en het apparaat klaar is voor gebruik.
- Plaats nu de gewenste schaal in de pan en draai de timer-knop naar de gewenste kooktijd.

- De temperatuurindicatie van de thermostaatinstellingen wordt in de onderstaande tabel beschreven.

Thermostaatinstelling	Temperatuur (Celsius) +/- 15 graden		
	Gesloten positie	Geopende positie plaat 1	Geopende positie plaat 2
0	-	-	-
1	95	80	90
2	130	110	125
3	170	155	175
4	200	175	195
5	215	190	210

Piekttemperatuur (opwarmingscyclus) is resp. 245, 220 en 240 graden.

Spaanse tortilla

- Plaats de eieren, aardappelen en andere ingrediënten van uw keuze in de tortillamaker en sluit het apparaat. De baktijd is afhankelijk van het type en de hoeveelheid ingrediënten. Het wordt aanbevolen om het deksel te openen en de voortgang van het bakken te controleren, voordat u de Spaanse tortilla omdraait.
- Halverwege het bakproces kunt u de tortillamaker 180 graden draaien om de andere kant van de Spaanse tortilla te bakken. Er is een vergrendeling aan de binnenzijde van de handvatten, die gesloten moeten zijn om de platen te vergrendelen voordat u het apparaat 180 graden om zijn basis draait. Draai het apparaat nooit om zonder eerst de platen vergrendeld te hebben.

Wok- & bakplaat

Plaats de tortillamaker met beide platen open op de tafel. Nu kunt u deze gelijktijdig gebruiken als een wok/koekenpan en bakplaat voor het bereiden van meerdere gerechten tegelijk. Gebruik geen voorwerpen van metaal, om beschadiging van de antiaanbaklaag te voorkomen.

Pizza

Plaats uw ongebakken pizzadeeg direct op de pan en voeg de toppings toe. Maak de topping op uw pizza niet te vol of te hoog. De topping moet altijd lager zijn dan de hoogte van de bovenste verwarmingsplaat om het aanbranden te voorkomen. De baktijd hangt af van de dikte van het deeg en de hoeveelheid topping. Het wordt aanbevolen dat u het deksel regelmatig opent om de de voortgang van het bakken te controleren

REINIGING EN ONDERHOUD

- Haal het apparaat vóór het reinigen uit het stopcontact en wacht tot het is afgekoeld.
- Giet nooit koud water op een hete plaat, dit kan het apparaat beschadigen en spetterend heet water veroorzaken.
- Veeg de binnenkant en de randen van het apparaat met een papieren handdoek of een zachte doek schoon.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit harde en schurende reinigingsmiddelen, schuurspons of staalwol, die schade toebrengen aan het apparaat.
- Dompel het elektrische apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof. Het apparaat is niet vaatwasmachinebestendig.
- Voor het opbergen houdt u het apparaat met één hand in een verticale positie en schuift u met de andere hand de verticale opbergbeugel over de bakplaten.

GARANTIE

- Dit product heeft een garantie van 24 maanden. Uw garantie is geldig als het product volgens de instructies en voor het doel waar het voor gemaakt is wordt gebruikt. Daarnaast dient het originele aankoopbewijs (factuur, rekening of bon) meegestuurd te worden, met de datum van aankoop, de naam van de leverancier en het productnummer van het artikel.
- Voor gedetailleerde garantievoorwaarden kunt u onze website raadplegen: www.service.tristar.eu




MILIEU

Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet met het huishoudelijk afval worden weggeworpen, maar moet bij een centraal inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische huishoudelijke apparaten worden aangeboden. Dit symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking vestigt uw aandacht op deze belangrijke kwestie. De gebruikte materialen in dit apparaat kunnen worden gerecycled. Door gebruikte huishoudelijke apparaten te recyclen, levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Raadpleeg uw plaatselijke autoriteiten voor informatie met betrekking tot de inzamelpunten.

ONDERSTEUNING

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op service.tristar.eu!

SÉCURITÉ

- Si vous ignorez ces consignes de sécurité, le fabricant rejette toute responsabilité quant à des dommages.
 - Pour éviter les accidents, faites remplacer le cordondéfectueux par le fabricant, son service après-vente ou toute personne de qualification similaire.
 - Ne pas déplacer l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation, veillez à ce qu'il ne s'emmêle pas.
 - L'appareil doit être posé sur une surface stable et plane.
 - L'utilisateur ne doit pas laisser l'appareil sans surveillance tant qu'il est branché au secteur.
 - Cet appareil est réservé à une utilisation dans un cadre familiale et seulement pour son utilisation prévue.
 - Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de 0 à 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances si elles bénéficient d'une surveillance ou d'instructions concernant la bonne utilisation de l'appareil et comprennent les risques possibles. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants âgés de moins de 8 ans. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doit pas être effectué par des enfants à moins d'être plus âgés de 8 ans et surveillés.
 - Pour éviter une décharge électrique, n'immergez pas le cordon, la fiche ou l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide.
 - Les surfaces accessibles peuvent être brûlantes pendant que l'appareil est en marche.
- L'appareil n'est pas destiné à fonctionner par des dispositifs de programmation externe ou un système individuel de télécommande.
 - Utiliser le connecteur approprié pour cet appareil
 - Brancher l'appareil sur une prise électrique munie d'une connexion à la terre (pour les appareils de catégorie I).
 - Afin d'éviter les risques d'incendie ou les chocs électriques, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
 - Ne retournez jamais les plaques de l'appareil sans verrouiller les plaques au préalable.
 - L'appareil doit être soulevé avec précautions, car les ventouses peuvent se libérer de manière soudaine.
 - Pour éviter des brûlures, soyez conscient que de la vapeur brûlante peut sortir par l'arrière de l'appareil.
 - Cet appareil est destiné à une utilisation familiale et à des applications semblables, telles que :
 - o Les cuisines des employés de magasins, de bureaux et d'autres environnements professionnels.
 - o Par les clients d'hôtels, motels et autres endroits de type résidentiels.
 - o Des types d'environnements de chambres d'hôtes.
 - o Des fermes.
 -  Surface brûlante : La surface est susceptible de devenir brûlante pendant l'utilisation.

DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Poignée
2. Voyant lumineux d'alimentation
3. Voyant lumineux d'état
4. Bouton du minuteur
5. Molette de température
6. Verrouillage
7. Support de rangement vertical
8. Plaque 1
9. Plaque 2
10. Base



AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires de la boîte. Enlevez les autocollants et le film de protection de l'appareil.
- Nettoyez l'intérieur de la machine à tortilla avec un chiffon humide, puis séchez-le bien. N'immergez jamais l'appareil dans l'eau.
- Placez l'appareil sur une surface stable et plane avec les plaques positionnées à gauche de la base. Veillez à laisser un espace libre de 35 cm à droite de la base pour pouvoir retourner les plaques et au moins 10 cm d'espace libre autour du reste de l'appareil. Cet appareil n'est pas destiné à être installé dans un placard ou dans un environnement humide.
- Nous recommandons de poser l'appareil sur un sous-plat (pour éviter de brûler votre table ou votre nappe).
- Branchez la fiche dans une prise secteur. (Remarque : vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension du secteur avant d'y brancher l'appareil. (Tension 220-240V ~ 50/60Hz)
- Lors de la première utilisation de l'appareil, il peut dégager des odeurs. Ces odeurs sont normales et disparaîtront vite. Prévoyez une aération suffisante.

UTILISATION

- Fermez la machine à tortilla et branchez-la dans une prise secteur. Réglez la molette de température à votre convenance et tournez la molette du minuteur vers la droite. Les deux voyants lumineux s'allumeront, indiquant que l'appareil est en marche et préchauffe.
- Remarque : les deux molettes de réglage doivent être réglées pour que l'appareil fonctionne.
- Le voyant lumineux d'état vert s'éteindra dès que la température de consigne est atteinte et l'appareil est prêt à l'emploi.
- Maintenant, placez le plat voulu dans la poêle et réglez la molette du minuteur sur la durée de cuisson voulue.

- Les températures correspondantes aux réglages du thermostat sont décrites dans le tableau ci-dessous.

Réglage de thermostat	Température (Celsius) +/- 15 C		
	Position fermée	Position ouverte Plaque 1	Position ouverte Plaque 2
0	-	-	-
1	95	80	90
2	130	110	125
3	170	155	175
4	200	175	195
5	215	190	210

La température maximale (cycle de chauffage) est respectivement de 245, 220 et 240 C.

Tortilla espagnole

- Placez les œufs, les pommes de terre et les autres ingrédients de votre choix dans la machine à tortilla et fermez l'appareil. La durée de cuisson dépend du type et de la quantité des ingrédients. Il est recommandé d'ouvrir le couvercle et de vérifier l'avancée de la cuisson, avant de retourner la tortilla espagnole.
- À mi-cuisson, vous pouvez retourner la machine à tortilla à 180° pour cuire l'autre côté de la tortilla espagnole. Il y a un verrouillage à l'intérieur des poignées qui doit être fermé afin de verrouiller les plaques avant que vous ne retourniez l'appareil à 180° autour de sa base. Ne retournez jamais l'appareil sans verrouiller les plaques au préalable.

Wok et plaque de cuisson

Placez la machine à tortilla avec les deux plaques ouvertes sur la table. Vous pouvez maintenant l'utiliser simultanément comme un wok/une poêle et une plaque de cuisson pour préparer plusieurs plats en même temps. N'utilisez aucune pièce en métal sur le revêtement antiadhésif car cela l'endommagerait.

Pizza

Placez votre pâte à pizza crue directement sur la poêle et ajoutez vos garnitures préférées. Ne remplissez pas excessivement et ne montez pas votre garniture trop haut sur votre pizza. La garniture doit toujours être sous la hauteur de la plaque chauffante supérieure, afin d'éviter que cela brûle. La durée de cuisson dépend de l'épaisseur de la pâte et de la quantité de garniture. Il est recommandé d'ouvrir le couvercle régulièrement pour vérifier l'avancée de la cuisson.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant le nettoyage, débranchez l'appareil et laissez-le refroidir.
- Ne versez jamais d'eau froide sur une plaque chaude, car cela pourrait endommager l'appareil et causer des éclaboussures d'eau chaude.
- Essuyez l'intérieur et les bords de l'appareil avec du papier absorbant ou un torchon.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de nettoyeurs forts et abrasifs, de tampon à récurer ni de paille de fer, car cela endommagerait l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil électrique dans l'eau ni aucun autre liquide. L'appareil ne va pas au lave-vaisselle.
- Pour le rangement, tenez l'appareil avec une main à la verticale et glissez avec l'autre main le support de rangement vertical sur les plaques de cuisson.

GARANTIE

- Ce produit est garanti 24 mois. Votre garantie est valable si le produit est utilisé conformément aux instructions et aux fins pour lesquelles il a été prévu. De plus, la preuve d'achat originale (factures, ticket de caisse ou reçu) doit être soumise avec la date d'achat, le nom du détaillant et le numéro d'identification du produit.
- Pour connaître les conditions de garantie détaillées, veuillez consulter notre site web d'assistance : www.service.tristar.eu




ENVIRONNEMENT

Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur ce sujet important. Les matériaux utilisés dans cet appareil peuvent être recyclés. En recyclant les appareils domestiques usagés, vous contribuerez à un effort important de la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

ASSISTANCE

Vous trouverez toutes les informations disponibles et les pièces détachées sur service.tristar.eu !

SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickeln kann.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es am Netz angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern bis zu 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Tauchen Sie zum Schutz vor einem Stromschlag das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.
- Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Das Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder einem separaten Fernbedienungssystem betrieben werden.
- Verwenden Sie für dieses Gerät nur den passenden Stecker.
- Dieses Gerät darf nur mit einer geerdeten Steckdose (für Klasse I Geräte) verbunden werden.
- Zur Vermeidung von Feuer und Stromschlag setzen Sie das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus.
- Wenden Sie niemals die Platten des Geräts, ohne diese zuerst zu sichern.
- Das Gerät sollte vorsichtig hochgehoben werden, da die Saugnäpfe festgeklebt sein können und das Gerät sich plötzlich lösen kann.
- Um Verbrennungen zu vermeiden, bitte beachten, dass heißer Dampf aus der Geräterückseite entweichen kann.
- Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise:
 - o In Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen.
 - o Von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen.
 - o In Frühstückspensionen.
 - o In Gutshäusern.
-  Heiße Oberfläche: Die Oberfläche kann beim Gebrauch heiß werden.

TEILEBESCHREIBUNG

1. Griff
2. Betriebsanzeigelampe
3. Bereitschaftsanzeigelampe
4. Timer-Knopf
5. Temperaturknopf
6. Sperre
7. Senkrechte Aufbewahrungsbefestigung
8. Platte 1
9. Platte 2
10. Basis



VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder das Plastik vom Gerät.
- Reinigen Sie mit einem feuchten Tuch das Innere der Tortilla-Maschine und trocknen Sie es gut ab. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser!
- Stellen Sie das Gerät auf einer flachen stabilen Oberfläche auf, so dass die Platten auf der linken Seite der Basis positioniert sind. Sorgen Sie für einen Freiraum von 35 cm auf der rechten Seite der Basis, damit die Platten gewendet werden können, und mindestens 10 cm Freiraum um den Rest des Geräts herum. Dieses Gerät ist nicht für die Aufstellung in einem Schrank oder für den Gebrauch in einer feuchten Umgebung geeignet.
- Wir empfehlen, eine hitzebeständige Unterlage zwischen Tisch und Gerät zu legen (somit entstehen keine Brandflecken auf Tisch oder Tischdecke).
- Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. (Hinweis: Stellen Sie vor dem Anschließen des Geräts sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Netzspannung mit der örtlichen Spannung übereinstimmt. (Spannung: 220-240V ~ 50/60Hz)
- Wenn das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet wird, kann es zu einer leichten Geruchsbildung kommen. Dieser Geruch ist normal, hält nur kurze Zeit an und verschwindet bald. Bitte stellen Sie eine angemessene Be-/Entlüftung sicher.

GEBRAUCH

- Schließen Sie den Tortilla Chef und stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Stellen Sie den Temperaturknopf auf die gewünschte Temperatur und drehen Sie den Timer-Knopf nach rechts. Beide Anzeigelampen leuchten auf und zeigen an, dass das Gerät an ist und vorheizt.
- Hinweis: Zum Betrieb des Geräts müssen beide Regelknöpfe eingestellt werden.
- Die grüne Bereitschaftsanzeigelampe erlischt, sobald die eingestellte Temperatur erreicht und das Gerät gebrauchsbereit ist.

- Geben Sie nun das gewünschte Gericht in die Pfanne und drehen Sie den Timer-Knopf auf die gewünschte Kochzeit.
- Die Temperaturanzeige der Thermostateinstellungen entsprechen den Angaben der Tabelle weiter unten.

Thermostateinstellung	Temperatur (Celsius) +/- 15 Grad		
	Geschlossene Position	Offene Position Platte 1	Offene Position Platte 2
0	-	-	-
1	95	80	90
2	130	110	125
3	170	155	175
4	200	175	195
5	215	190	210

Die Höchsttemperatur (Aufwärmzyklus) liegt jeweils bei 245, 220 und 240 Grad.

Spanische Tortilla

- Geben Sie Eier, Kartoffeln und andere Zutaten Ihrer Wahl in den Tortilla Chef und schließen Sie das Gerät. Die Backzeit hängt von der Art und Menge der Zutaten ab. Es wird empfohlen, den Deckel zu öffnen und den Backfortschritt zu kontrollieren, bevor Sie die spanische Tortilla wenden.
- Bei der Hälfte des Backvorgangs können Sie den Tortilla Chef 180 Grad wenden, um die andere Seite der spanischen Tortilla zu backen. Innen an den Griffen befindet sich eine Sperre, die geschlossen werden muss, um die Platten zu sichern, bevor Sie das Gerät 180 Grad um seine Basis wenden. Wenden Sie niemals das Gerät, ohne die Platten zuerst zu sichern.

Wok & Backplatte

Stellen Sie den Tortilla Chef mit beiden Platten geöffnet auf den Tisch. Nun können Sie ihn gleichzeitig als Wok/Bratpfanne und Backplatte zur gleichzeitigen Zubereitung mehrerer Gerichte verwenden. Verwenden Sie keine Metallgegenstände, um die Antihaf-Beschichtung nicht zu beschädigen.

Pizza

Legen Sie den ungebackenen Pizzateig direkt auf die Pfanne und legen Sie Ihre Lieblingsbeläge auf. Überfüllen Sie die Pizza nicht mit Belägen. Die Beläge sollten stets unter der Höhe der oberen Heizplatte liegen, um ein Verbrennen zu vermeiden. Die Backzeit hängt von der Dicke des Teigs und der Menge der Beläge ab. Es wird empfohlen, den Deckel regelmäßig zu öffnen, um den Backfortschritt zu kontrollieren.

REINIGUNG UND PFLEGE


- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.
- Gießen Sie niemals kaltes Wasser auf die heiße Platte, da dies das Gerät beschädigen und heißes Wasser verspritzt werden kann.
- Wischen Sie das Innere und die Ränder des Geräts mit einem Papiertuch oder einem weichen Tuch ab.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reiniger, Topfreiniger oder Stahlwolle. Dies würde das Gerät beschädigen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Gerät ist nicht spülmaschinenfest.
- Halten Sie das Gerät zur Lagerung mit einer Hand in der senkrechten Position und schieben Sie mit der anderen Hand die senkrechte Aufbewahrungsbefestigung über die Backplatten.

GARANTIE

- Dieses Produkt hat eine Garantie von 24 Monaten. Der Garantieanspruch gilt nur, wenn das Produkt gemäß den Anweisungen und gemäß dem Zweck, für den es konzipiert wurde, benutzt wird. Der Original-Kaufbeleg (Rechnung, Beleg oder Quittung) muss zusammen mit dem Kaufdatum, dem Namen des Einzelhändlers und der Artikelnummer des Produktes eingereicht werden.
- Detaillierte Informationen über die Garantiebedingungen finden Sie auf unserer Service-Website unter: www.service.tristar.eu




UMWELT

Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll  entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyclen von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyclen gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

SUPPORT

Sämtliche Informationen und Ersatzteile finden Sie unter service.tristar.eu!

SEGURIDAD

- Si se ignoran las instrucciones de seguridad, el fabricante no puede ser considerado responsable de los daños.
- Si se daña el cable de alimentación, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas cualificadas similares con el fin de evitar situaciones de peligro.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar el cable.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- El usuario no debe dejarse desatendido mientras el dispositivo esté conectado a la alimentación.
- Este aparato sólo debe utilizarse para uso doméstico y únicamente para el fin que al que está destinado.
- Este aparato no debe ser usado por niños de 0 a 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 o más años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento, solamente si están supervisados o si se les han proporcionado instrucciones sobre el uso del aparato y entienden los riesgos que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento de usuario, a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en agua ni cualquier otro líquido.
- La temperatura de las superficies accesibles puede ser muy alta cuando el aparato está en funcionamiento.
- El aparato no está diseñado para funcionar por medio de un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.
- Utilice exclusivamente el conector adecuado para este dispositivo.
- El aparato debe conectarse a una toma de corriente con contacto de tierra (para aparatos de clase I).
- Para evitar riesgos de incendio o electrocución, no exponga el aparato a la lluvia ni la humedad.
- No mueva nunca las planchas del aparato sin bloquearlas previamente.
- El aparato debe recogerse con cuidado, dado que las ventosas pueden quedar pegadas y soltarse súbitamente.
- Para evitar quemaduras, tenga en cuenta el vapor caliente que puede emitirse desde la parte posterior del aparato.
- Este aparato ha sido diseñado para uso doméstico y similar, como:
 - o Cocinas para personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
 - o Por clientes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales.
 - o Entornos tipo motel o albergue.
 - o Casas rurales.
-  Superficie caliente: las superficies pueden calentarse durante el uso.

DESCRIPCIÓN DE PIEZAS

1. Asa
2. Testigo de encendido
3. Testigo de preparación
4. Mando de temporizador
5. Mando de temperatura
6. Cierre
7. Soporte para guardado vertical
8. Plancha 1
9. Plancha 2
10. Base



ANTES DEL PRIMER USO

- Saque el aparato y los accesorios de la caja. Retire los adhesivos, la película protectora o el plástico del dispositivo.
- Limpie el interior de la máquina de tortillas con una gamuza humedecida y séquelo bien. No sumerja nunca el aparato en agua.
- Ponga el dispositivo sobre una superficie estable con las planchas en el lado izquierdo de la base. Asegúrese de dejar un espacio libre de 35 cm a la derecha de la base para poder girar las planchas y un mínimo de 10 cm de espacio libre alrededor del resto del dispositivo. Este dispositivo no es apto para su instalación en un armario o para uso en entornos húmedos.
- Se aconseja colocar un recubrimiento resistente al calor entre la mesa y el aparato (de esta manera no se quemará ni la mesa ni el mantel).
- Conecte el enchufe a la toma de corriente. (Nota: Asegúrese de que la tensión indicada en el dispositivo coincida con la tensión local antes de conectar el dispositivo. (Tensión 220-240V ~ 50/60Hz)
- Cuando encienda el dispositivo por primera vez puede notar un leve olor. Este olor es normal, temporal y se disipará en breve. Asegúrese de disponer de una ventilación adecuada.

USO

- Cierre el Tortilla chef y conéctelo a la toma de corriente. Ponga el mando de temperatura en la temperatura deseada y gire el mando del temporizador a la derecha. Ambos testigos se encenderán, indicando que el dispositivo está encendido y se está precalentando.
- Nota: ambos mandos deben posicionarse para usar el dispositivo.
- El testigo verde de preparación se apagará cuando se alcance la temperatura establecida y el dispositivo esté listo para el uso.
- Ponga el plato deseado en la sartén y gire el mando del temporizador hasta el tiempo de cocción deseado.

- La indicación de temperatura de la posición del termostato es la descrita en la tabla siguiente.

Posición de termostato	Temperatura (Celsius) +/- 15 grados		
	Posición cerrada	Posición abierta Plancha 1	Posición abierta Plancha 2
0	-	-	-
1	95	80	90
2	130	110	125
3	170	155	175
4	200	175	195
5	215	190	210

La temperatura punta (ciclo de calentamiento) es respectivamente 245, 220 y 240 grados.

Tortilla española

- Ponga los huevos, la patata y el resto de ingredientes deseados en el Tortilla chef y cierre el dispositivo. El tiempo de cocción dependerá del tipo y cantidad de ingredientes. Se recomienda abrir la tapa y comprobar el proceso de cocción antes de girar la tortilla española.
- A mitad del proceso de cocción puede girar el Tortilla chef 180 grados para cocer el otro lado de la tortilla española. En el interior del asa dispone de un cierre que debe usarse para bloquear las planchas antes de girar el dispositivo 280 grados sobre la base. No gire nunca el dispositivo sin bloquear primero las planchas.

Wok y plancha de cocción

Ponga el Tortilla Chef con ambas planchas abierto sobre la mesa. Puede usarlo simultáneamente como wok/sartén para freír y plancha de cocción para preparar múltiples platos simultáneamente. No use objetos metálicos para evitar dañar el recubrimiento antiadherente.

Pizza

Ponga la masa de pizza cruda directamente sobre la sartén y añada el recubrimiento deseado. No llene en exceso ni ponga demasiado recubrimiento sobre la pizza. El recubrimiento debe quedar siempre por debajo de la altura de la plancha superior para evitar quemarlo. El tiempo de cocción depende del grosor de la masa y la cantidad de recubrimiento. Se recomienda abrir con regularidad la tapa para comprobar el proceso de cocción.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de limpiar, desenchufe el aparato y espere a que se enfríe.
- No vierta nunca agua fría sobre una plancha caliente, podría dañar el dispositivo y salpicar agua caliente.
- Limpie el interior y los bordes del aparato con un papel de cocina o una gamuza suave.
- Limpie el aparato con un paño húmedo. Nunca utilice limpiadores abrasivos, estropajos ni lana de acero, dañarían el dispositivo.
- No sumerja nunca el dispositivo en agua ni otros líquidos. El dispositivo no puede ponerse en el lavavajillas.
- Para guardarlo, aguante el dispositivo con una mano en posición vertical y deslice con la otra mano el soporte de guardado vertical sobre las planchas de cocción.

GARANTÍA

- Este producto tiene una garantía de 24 meses. Su garantía será válida si el producto se usa según las instrucciones y con el fin para el que ha sido creado. Además, deberá mandarse el documento original de compra (factura, tique o recibo) con la fecha de compra, el nombre del vendedor y el código de artículo del producto.
- Para consultar las condiciones completas de la garantía, rogamos que se dirija a nuestra web: www.service.tristar.eu




MEDIOAMBIENTE

Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Al reciclar los aparatos domésticos usados, contribuye de manera importante a la protección de nuestro medioambiente. Consulte a sus autoridades locales para obtener información acerca del punto de recogida.

SOPORTE

¡Podrá encontrar toda la información y recambios disponibles en service.tristar.eu!

SEGURANÇA

- Se as instruções de segurança não forem respeitadas, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo dano.
- Se o cabo de alimentação se danificar, só deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu representante ou por um técnico qualificado, de modo a evitar acidentes pessoais.
- Nunca mova o aparelho puxando o cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado sobre uma superfície estável e nivelada.
- O utilizador não deve deixar o aparelho sozinho enquanto este estiver ligado.
- Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico e para o fim para o qual foi concebido.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças dos 0 aos 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidade física, sensorial ou mental reduzidas ou sem experiência, se estiverem sob supervisão ou foram previamente instruídas no que se refere à utilização segura do aparelho e compreendem os perigos envolvidos. Não permita que crianças brinquem com o aparelho. Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção pelo utilizador não devem ser feitas por crianças, a não ser que tenham idade superior a 8 anos e estejam sob vigilância.
- Para se proteger de choques eléctricos, nunca mergulhe o cabo, a ficha ou o aparelho em água ou noutro líquido.
- A temperatura de superfícies acessíveis pode ser alta quando o aparelho está a funcionar.
- O aparelho não se destina a ser operado através de um temporizador externo ou de um sistema de controlo remoto em separado.
- Utilize apenas o conector apropriado para este dispositivo.
- O aparelho deve ser conectado a uma tomada com contacto de terra (para aparelhos de classe I).
- Para evitar o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha este aparelho a chuva ou humidade.
- Nunca rode as placas do aparelho sem as ter bloqueado previamente.
- O aparelho deve ser elevado cuidadosamente, dado que as ventosas podem estar fixas e o aparelho pode soltar-se repentinamente.
- Para evitar queimaduras, tenha atenção ao vapor quente que poderá sair pela parte traseira do aparelho.
- Este aparelho foi concebido para uso doméstico e aplicações semelhantes, tais como:
 - o Áreas de cozinha de pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
 - o Por clientes de hotéis, residências e outros tipos de alojamento.
 - o Em alojamentos de meia-pensão.
 - o Em residências rurais.
-  Superfície quente: esta superfície pode ficar muito quente durante a utilização.

DESCRIÇÃO DE PEÇAS

1. Pega
2. Luz indicadora de energia
3. Luz indicadora de prontidão
4. Botão temporizador
5. Botão de temperatura
6. Trinco
7. Apoio de armazenamento vertical
8. Placa 1
9. Placa 2
10. Base



ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes e a película protetora ou o plástico do dispositivo.
- Limpe o interior do aparelho de tortilhas com um pano húmido e seque bem. Nunca mergulhe o aparelho em água.
- Coloque o dispositivo numa superfície plana estável com as placas posicionadas do lado esquerdo da base. Certifique-se de que existe um espaço de 35 cm do lado direito da base para ser possível rodar as placas e um mínimo de 10 cm de espaço livre em redor do resto do dispositivo. Este dispositivo não está adaptado para ser instalado num armário ou para ser utilizado num ambiente húmido.
- Aconselhamos a colocar um revestimento resistente ao calor entre a sua mesa e o aparelho (desta forma não queima a mesa nem a toalha).
- Ligue a ficha à tomada elétrica. (Nota: Certifique-se de que a tensão indicada no dispositivo corresponde com a tensão local antes de conectar o dispositivo. (Tensão 220-240 V ~ 50/60 Hz)
- Quando o dispositivo é ligado pela primeira vez, poderá notar um ligeiro odor. Este odor é normal, temporário e desaparecerá rapidamente. Certifique-se de que existe ventilação adequada.

UTILIZAÇÃO

- Feche o aparelho de tortilhas e ligue a sua ficha à tomada elétrica. Coloque o botão da temperatura na temperatura pretendida e rode o botão temporizador para a direita. Ambas as luzes indicadoras se iluminarão, indicando que o dispositivo está ligado e em pré-aquecimento.
- Nota: ambos os botões de controlo devem ser definidos para operar o dispositivo.
- A luz verde indicadora de prontidão desligar-se-á assim que a temperatura definida for atingida e o dispositivo estará pronto para ser utilizado.
- Em seguida, coloque o prato pretendido no aparelho e rode o botão temporizador para o tempo de confeção pretendido.

- A indicação de temperatura das definições do termostato é descrita na tabela abaixo.

Definição do termostato	Temperatura (Celsius) +/- 15 graus		
	Posição fechado	Posição de placa 1 aberta	Posição de placa 2 aberta
0	-	-	-
1	95	80	90
2	130	110	125
3	170	155	175
4	200	175	195
5	215	190	210

Temperatura de pico (ciclo de aquecimento) é, respetivamente, 245, 220 e 240 graus.

Tortilha espanhola

- Coloque os ovos, as batatas e os restantes ingredientes que pretender no Tortilla Chef e feche o dispositivo. O tempo de confeção dependerá do tipo e da quantidade de ingredientes. Recomendamos abrir a tampa e verificar o progresso da cozedura antes de virar a tortilha espanhola.
- A meio do processo de confeção é possível rodar o Tortilla Chef 180 graus para cozinhar o outro lado da tortilha espanhola. Existe um trinco no interior das pegas que deve ser fechado para bloquear as placas antes de rodar o dispositivo 180 graus em relação à base. Nunca rode o dispositivo sem bloquear previamente as placas.

Wok e placa de confeção

Coloque o Tortilla Chef com ambas as placas abertas na mesa. Agora é possível utilizá-lo simultaneamente como um wok e uma frigideira para preparar vários pratos ao mesmo tempo. Não utilize nenhum acessório metálico, para evitar danificar o revestimento não aderente.

Pizza

Coloque a pizza não cozinhada diretamente no aparelho e adicione os seus ingrediente favoritos. Nunca encha demasiado nem coloque ingredientes demasiado altos sobre a pizza. A altura da pizza deve ser sempre inferior à altura da parte superior da placa de aquecimento para evitar queimaduras. O tempo de confeção dependerá da espessura da massa e da quantidade de ingredientes sobre a pizza. Recomendamos que abra a tampa regularmente para verificar o progresso da confeção.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Antes de limpar, desligue o aparelho da tomada elétrica e aguarde que o mesmo arrefeça.
- Nunca verta água fria sobre uma placa quente, isto poderá danificar o dispositivo e provocar salpicos de água quente.
- Limpe o interior e o rebordo do aparelho com papel absorvente ou um pano suave.
- Limpe o aparelho com um pano húmido. Nunca utilize produtos de limpeza ásperos e abrasivos, esfregões ou palha de aço, os quais danificam o dispositivo.
- Nunca mergulhe o dispositivo elétrico em água ou noutro líquido. O dispositivo não é adequado para ser lavado na máquina.
- Para armazenamento, mantenha o dispositivo numa posição vertical com uma mão e, com a outra mão, deslize o apoio para armazenamento vertical sobre as placas.

GARANTIA

- Este produto possui uma garantia de 24 meses. A garantia apenas é válida se o produto for utilizado de acordo com as instruções e para os fins para o qual foi concebido. Além disso, o comprovativo original da compra (fatura, talão ou recibo) deve vir com a data da compra, o nome do comerciante e o código do produto.
- Para obter os detalhes sobre as condições da garantia, por favor visite o nosso website de serviço: www.service.tristar.eu



AMBIENTE

Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve, sim, ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos usados está a contribuir para dar um importante passo na proteção do nosso meio ambiente. Peça às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

APOIO

Pode encontrar toda a informação e peças de reserva disponíveis em service.tristar.eu!

BEZPIECZEŃSTWO

- W przypadku zignorowania instrukcji bezpieczeństwa, producent nie ponosi odpowiedzialności za powstałe szkody.
- Jeśli kabel zasilania jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez producenta, serwisanta lub inną wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.
- Nigdy nie przesuwaj urządzenia ciągnąc za kabel i dopilnować, aby się nie zaplątał.
- Urządzenie należy ustawić na stabilnej, poziomej powierzchni.
- Użytkownikowi nie wolno pozostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy jest podłączone do zasilania.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do użycia w gospodarstwie domowym, zgodnie z przeznaczeniem.
- Urządzenie to nie może być używane przez dzieci w wieku 0 - 8 lat. Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 lat lub przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, czuciowymi i umysłowymi lub brakiem doświadczenia i wiedzy, o ile odbywa się to pod nadzorem lub otrzymały instrukcje odnośnie używania urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno używać urządzenia do zabawy. Urządzenie wraz z przewodem trzymać z dala od dzieci w wieku poniżej 8 lat. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być dokonywane przez dzieci, chyba że mają ukończone 8 lat i są pod nadzorem.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nigdy nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Temperatura dostępnych powierzchni może być wysoka podczas pracy urządzenia.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do pracy z zewnętrznymi wyłącznikami czasowymi lub oddzielnym systemem zdalnego sterowania.
- Do tego urządzenia należy używać tylko odpowiednie dla niego złącze.
- Urządzenie należy podłączać do wyjściowego gniazdka sieciowego z uziemieniem (dla urządzeń klasy I).
- Aby uniknąć pożaru lub porażenia prądem, nie należy wystawiać urządzenia na deszcz lub wilgoć.
- Nigdy nie należy odwracać płytek tego urządzenia bez uprzedniego ich unieruchomienia.
- Urządzenie należy podnosić ostrożnie, gdyż przyssawki mogły się zablokować i urządzenie może nagle się obluźować.
- Aby uniknąć oparzeń, należy zdawać sobie sprawę z gorącej pary, które może wydostawać się z tyłu urządzenia.
- Urządzenie przeznaczone jest do użytku w gospodarstwie domowym i miejscach o podobnym charakterze, np:
 - o W pomieszczeniach kuchennych dla pracowników sklepów, biur i innych miejsc pracy.
 - o Dla klientów hoteli, moteli i innych miejsc zakwaterowania.
 - o Pensjonaty i podobne.
 - o Gospodarstwa.
-  Gorąca powierzchnia: powierzchnia, która rozgrzewa się podczas użytkowania.

OPIS CZĘŚCI

1. Uchwyt
2. Lampka kontrolna zasilania
3. Lampka kontrolna gotowości do pracy
4. Nastawnik timera
5. Regulacja temperatury
6. Blokada
7. Uchwyt do przechowywania pionowego
8. Płytki 1
9. Płytki 2
10. Podstawa



PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Wyjąć z pudełka urządzenie i akcesoria. Usunąć nalepki, folię ochronną lub plastik z urządzenia.
- Wnętrze urządzenia do wypieku tortilli czyścić wilgotną szmatką, a następnie dobrze wysuszyć. Podczas czyszczenia nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie.
- Urządzenie ustawić na płaskiej, stabilnej powierzchni z płytkami z lewej strony podstawy. Zapewnić wolną przestrzeń około 35 cm z prawej strony podstawy, aby móc przełożyć płytki, oraz minimum 10 cm wolnej przestrzeni wokół reszty urządzenia. Urządzenie nie jest przeznaczone do zabudowy ani do pracy w wilgotnym środowisku.
- Zalecamy umieszczenie termoodpornej powierzchni pomiędzy stołem a urządzeniem (w ten sposób uniknie się przypalenia stołu czy obrusu).
- Włożyć wtyczkę do gniazdka zasilania elektrycznego. (Uwaga: Przed podłączeniem urządzenia upewnić się, że napięcie podane na urządzeniu jest zgodne z napięciem w sieci. (Napięcie 220-240V ~ 50/60Hz))
- Gdy urządzenie jest włączone, po raz pierwszy, może być wyczuwalny delikatny zapach. Zapach ten jest normalny, unosi się chwilę i wkrótce zanika. Prosimy o upewnienie się, czy jest zapewniona odpowiednia wentylacja.

UŻYTKOWANIE

- Zamknąć urządzenie do wypieku tortilli i podłączyć do gniazdka sieciowego. Ustawić regulator temperatury na żądaną jej wartość i obrócić pokrętko timera w prawo. Zaświecą się obie kontrolki, wskazując, że urządzenie jest w trybie podgrzewania.
- Uwaga: muszą być ustawione oba pokrętki sterujące, aby urządzenie zostało uruchomione.
- Zielona kontrolka gotowości wyłączy się, gdy urządzenie osiągnie daną temperaturę i będzie w ten sposób gotowe do wypieku.
- Teraz należy danie do wypieku położyć na patelni i obrócić pokrętko timera na żądany czas wypieku.

- Wskazanie temperatury ustawień termostatu jest takie, jak podano w tabeli poniżej.

Ustawienie termostatu	Temperatura (Celsius) +/- 15 stopni		
	Położenie zamknięte	Położenie otwarte, płytką 1	Położenie otwarte, płytką 2
0	-	-	-
1	95	80	90
2	130	110	125
3	170	155	175
4	200	175	195
5	215	190	210

Temperatura szczytowa (górną granicą grzania) wynosi odpowiednio 245, 220 oraz 240 stopni.

Hiszpańska tortilla

- Mieszaninę jajek, ziemniaków i innych składników według gustu umieścić w urządzeniu do wypieku tortilli i zamknąć je. Czas pieczenia będzie zależał od rodzaju i ilości składników. Zaleca się, aby otworzyć pokrywę i sprawdzić postęp pieczenia przed przewróceniem hiszpańskiej tortilli.
- W połowie procesu pieczenia można obrócić urządzenie do wypieku tortilli o 180 stopni w celu opieczenia drugiej strony hiszpańskiej tortilli. Po wewnętrznej stronie uchwytów znajduje się blokada, która powinna być zamknięta w celu unieruchomienia płytek przed odwróceniem urządzenia o 180 stopni wokół jego podstawy. Nigdy nie należy odwracać tego urządzenia bez uprzedniego unieruchomienia płytek.

Wok i płytką do pieczenia

Umieść Tortilla Chef z oboma otwartymi płytkami na stole. Teraz można jednocześnie używać je jako wok/patelnię i blacha do pieczenia do przygotowywania wielu potraw jednocześnie. Nie należy używać żadnych przedmiotów metalowych, aby nie uszkodzić powłoki teflonowej.

Pizza

Bezpośrednio na patelni ułożyć przygotowane surowe ciasto do pizzy i na nim ułożyć swoje ulubione dodatki. Nigdy warstwy dodatków nie należy układać zbyt wysoko. Dodatki powinny mieścić się poniżej wysokości górnej płytki grzejnej, aby unikać ich przypalenia. Czas pieczenia zależy od grubości ciasta i ilości dodatków. Zaleca się, aby regularnie otwierać pokrywkę w celu sprawdzenia stopnia upieczenia potrawy.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed oczyszczeniem odłączyć urządzenie od sieci zasilania i pozostawić je do ostygnięcia.
- Nigdy nie wylewać wody na rozgrzaną płytkę, gdyż może to uszkodzić urządzenie i spowodować rozpryski gorącej wody.
- Wnętrze i brzegi urządzenia wycierać papierowym ręcznikiem lub miękką szmatką.
- Urządzenie czyścić miękką i wilgotną szmatką. Nigdy nie należy używać żadnych szorstkich i ściernych środków czyszczących, druciaków czy wełny stalowej, która uszkadza urządzenie.
- Nigdy nie należy zanurzać urządzenia elektrycznego w wodzie ani w żadnych innych płynach. Urządzenie nie nadaje się do mycia w zmywarce.
- Aby przechować, urządzenie należy chwycić jedną ręką w pionowej pozycji i drugą ręką wsunąć wspornik na płytki do pieczenia.

GWARANCJA

- Ten produkt posiada gwarancję ważną przez okres 24 miesięcy. Gwarancja jest ważna, jeśli produkt jest używany zgodnie z instrukcjami i do celu, dla którego został stworzony. Ponadto musi być przedłożony dokument pierwszego zakupu (faktura lub paragon dowód sprzedaży) wraz z datą zakupu, nazwą sklepu i numerem pozycji danego produktu.
- Szczegółowe warunki gwarancji znajdują się na naszej stronie internetowej: www.service.tristar.eu




ŚRODOWISKO

Urządzenia nie wolno wyrzucać wraz z odpadami domowymi, ale należy je zanieść do centralnego punktu recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol na urządzeniu, instrukcjach użytkowania i opakowaniu zwraca uwagę na ważne kwestie. Materiały zastosowane w tym urządzeniu mogą być poddane odzyskowi. Poprzez odzysk zastosowany w urządzeniach gospodarstwa domowego użytkownik wnosi istotny wkład w ochronę środowiska. Aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki, należy skontaktować się z lokalnymi władzami.

WSPARCIE

Wszystkie dostępne informacje i części zamienne można znaleźć na stronie: service.tristar.eu!

SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dall'agente addetto all'assistenza o da altro tecnico qualificato per evitare pericoli.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- L'utente non deve lasciare il dispositivo incustodito mentre è collegato all'alimentazione.
- Questo apparecchio ha uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- Questo apparecchio non deve essere usato dai bambini dai 0 agli 8 anni. Questo apparecchio può essere usato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o che manchino di esperienza e di conoscenza, se hanno ricevuto la supervisione o istruzioni riguardo all'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendono gli eventuali pericoli. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Conservare l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni. La pulizia e la manutenzione a carico dell'utente non possono essere eseguite da bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e non siano sorvegliati.
- Per proteggervi da scosse elettriche, non immergere cavo, spina o apparecchio in acqua o altri liquidi.
- La temperatura delle superfici accessibili può essere elevata quando l'apparecchio è in funzione.
- L'apparecchio non è destinato al funzionamento tramite temporizzatore esterno o tramite telecomando separato.
- Usare esclusivamente il connettore appropriato per questo dispositivo.
- L'apparecchio deve essere collegato ad una presa dotata di messa a terra (per apparecchi di classe I).
- Al fine di evitare incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia o umidità.
- Non capovolgere mai le piastre dell'apparecchio senza averle prima bloccate.
- L'apparecchio deve essere preso con attenzione, poiché le le ventose possono essere bloccate e l'apparecchio può staccarsi improvvisamente.
- Per evitare bruciature, prestare attenzione al vapore caldo che può fuoriuscire dalla parte posteriore dell'apparecchio.
- Questo apparecchio è destinato all'uso domestico ed in applicazioni simili quali:
 - o Cucine per personale in negozi, uffici ed altri ambienti lavorativi.
 - o Da clienti in hotel, motel ed altri ambienti di tipo residenziale.
 - o Ambienti di tipo bed and breakfast.
 - o Fattorie.
-  Superficie calda: le superfici possono riscaldarsi durante l'uso.

DESCRIZIONE PARTI

1. Manico
2. Spia alimentazione
3. Spia pronto
4. Manopola del timer
5. Manopola della temperatura
6. Blocco
7. Staffa per stoccaggio verticale
8. Piastra 1
9. Piastra 2
10. Base



PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre l'apparecchio e gli accessori dalla confezione. Rimuovere adesivi, pellicola di protezione o plastica dal dispositivo.
- Pulire l'interno della macchina per Tortillas con un panno umido e asciugarlo accuratamente. Non immergere mai l'apparecchio in acqua.
- Posizionare il dispositivo su una superficie piana e stabile con le piastre posizionate sulla parte sinistra della base. Assicurare uno spazio libero di 35 cm sulla parte destra della base in modo da poter capovolgere le piastre ed almeno 10 cm di spazio libero intorno al resto del dispositivo. Questo dispositivo non è idoneo all'installazione in aramadietto o per l'uso in un ambiente umido.
- Si consiglia di collocare una superficie resistente al calore tra tavolo e apparecchio (in questo modo si eviteranno segni di bruciatura su tavolo e tovaglia).
- Inserire la spina di alimentazione nella presa di corrente. (Nota: Prima di collegare il dispositivo, assicurarsi che la tensione indicata sul dispositivo corrisponda alla tensione locale. (Tensione 220-240V ~ 50/60Hz)
- Quando si accende il dispositivo per la prima volta, si potrebbe percepire un leggero odore. Questo è normale, temporaneo e sparisce presto. Assicurarsi che vi sia una ventilazione adeguata.

USO

- Chiudere la Tortilla chef e collegarla ad una presa di corrente. Impostare la manopola della temperatura alla temperatura desiderata e ruotare la manopola del timer verso destra. Entrambe le spie si accendono, ad indicare che il dispositivo è acceso ed in pre-riscaldamento.
- Nota: è necessario impostare entrambe le manopole di controllo per usare il dispositivo.
- La spia verde "pronto" si spegne quando viene raggiunta la temperatura impostata ed il dispositivo è pronto per l'uso.
- Ora posizionare il piatto desiderato nel tegame e ruotare la manopola del timer al tempo di cottura desiderato.

- L'indicazione della temperatura delle impostazioni del termostato è descritta nella seguente tabella.

Impostazione termostato	Temperatura (Celsius) +/- 15 gradi		
	Posizione chiusa	Posizione aperta Piastra 1	Posizione aperta Piastra 2
0	-	-	-
1	95	80	90
2	130	110	125
3	170	155	175
4	200	175	195
5	215	190	210

Temperatura picco (ciclo di riscaldamento) è risp. 245, 220 e 240 gradi.

Tortilla Spagnola

- Mettere le uova, le patate e gli altri ingredienti a vostro piacimento nella Tortilla chef e chiudere il dispositivo. Il tempo di cottura dipenderà dal tipo e dalla quantità degli ingredienti. Si raccomanda di aprire il coperchio e controllare l'avanzamento della cottura prima di capovolgere la Tortilla spagnola.
- A metà del processo di cottura è possibile capovolgere il Tortilla chef di 180 gradi per cuocere l'altra parte della Tortilla spagnola. C'è un blocco sulla parte interna dei manici che deve essere chiuso per bloccare le piastre prima di capovolgere il dispositivo di 180 gradi intorno alla sua base. Non capovolgere mai il dispositivo senza prima bloccare le piastre.

Wok e piastra

Posizionare il Tortilla Chef sul tavolo con entrambe le piastre aperte. Ora potete usarlo simultaneamente come wok/padella per friggere e piastra di cottura per preparare vari piatti contemporaneamente. Non usare oggetti metallici, per evitare di danneggiare il rivestimento antiaderente.

Pizza

Posizionare l'impasto per pizza crudo direttamente sulla padella ed aggiungere i vostri condimenti preferiti. Non riempire eccessivamente né eccedere in altezza con i condimenti. Il condimento deve essere sempre al di sotto dell'altezza della piastra superiore per evitare bruciature. Il tempo di cottura dipende dallo spessore dell'impasto e dalla quantità dei condimenti. Si raccomanda di aprire il coperchio regolarmente per controllare l'avanzamento della cottura.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima della pulizia, scollegare l'apparecchio e lasciarlo raffreddare.
- Non versare mai acqua fredda su una piastra calda; questo potrebbe danneggiare il dispositivo e provocare schizzi di acqua calda.
- Pulire l'interno ed i bordi dell'apparecchio con carta da cucina o con un panno morbido.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido. Non usare mai detergenti aggressivi e abrasivi, lana d'acciaio o un tampone per lucidatura che danneggiano il dispositivo.
- Non immergere mai il dispositivo elettrico in acqua o altri liquidi. Il dispositivo non è lavabile in lavastoviglie.
- Per la conservazione, tenere il dispositivo con una mano in posizione verticale e, con l'altra mano, far scorrere la staffa per lo stoccaggio verticale sulle piastre.

GARANZIA

- Questo apparecchio è coperto da una garanzia di 24 mesi. La garanzia è valida se l'apparecchio viene utilizzato in conformità alle istruzioni e per lo scopo per il quale è stato realizzato. Inoltre, l'acquisto originale (fattura, ricevuta o scontrino) deve essere presentato con la data di acquisto, il nome del rivenditore e il numero articolo dell'apparecchio.
- Per le condizioni dettagliate della garanzia, fare riferimento al nostro sito di assistenza: www.service.tristar.eu




AMBIENTE

Questo apparecchio non deve essere gettato tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione mettono in evidenza questo problema importante. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando i dispositivi domestici contribuite alla protezione del nostro ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

SUPPORTO

È possibile trovare tutte le informazioni e i ricambi disponibili alla pagina web service.tristar.eu!

SÄKERHET

- Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för skador som beror på att säkerhetsinstruktionerna inte har följts.
- Om nätkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer, för att undvika risker.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra i sladden och se till att sladden inte kan bli hoptrasslad.
- Apparaten måste placeras på en stabil och slät yta.
- Använd aldrig apparaten oövervakad när den är ansluten till elnätet.
- Denna apparat är endast avsedd för hemmabruk och endast för det syfte den är avsedd.
- Denna utrustning ska inte användas av barn yngre än 8 år. Enheten kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller får instruktioner angående användning av enheten på ett säkert sätt och förstår riskerna. Barn skall inte leka med enheten. Håll utrustningen och dess kabel oåtkomlig för barn under 8 år. Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn om de inte är äldre än 8 år och övervakas.
- För att skydda dig mot elstötar, sänk inte ner kontakten, sladden eller apparaten i vatten eller annan vätska.
- Temperaturen på åtkomliga ytor kan vara hög när apparaten är i drift.
- Apparaten är inte avsedd att manövreras med hjälp av en extern timer eller ett separat fjärrkontrollsystem.
- Använd endast lämplig kontakt för den här enheten.
- Apparaten ska anslutas till ett vägguttag med jordad kontakt (för Klass I-apparater).
- För att förhindra brand eller elektriska stötar utsatt inte denna apparat för regn eller fukt.
- Vänd inte plattorna på enheten utan att låsa plattorna först.
- Apparaten ska lyftas försiktigt, eftersom sugkopporna kan fastna och apparaten kan plötsligt lossna.
- För att förebygga brännskador, se upp för varm ånga som kan komma från baksidan av apparaten.
- Denna enhet är avsedd att användas i hushåll och liknande tillämpningar som:
 - o Personalkök i affärer, kontor och andra arbetsmiljöer.
 - o Användning av kunder på hotell, motell och andra boendemiljöer.
 - o Miljöer av bed and breakfast-typ.
 - o Jordbruksfastigheter.
-  Varm yta: ytan tenderar att bli varm under användning.

BESKRIVNING AV DELAR

1. Handtag
2. Strömindikatorlampa
3. Indikatorlampa färdig
4. Timervred
5. Temperaturvred
6. Lås
7. Vertikalt förvaringsfäste
8. Platta 1
9. Platta 2
10. Bottenplatta



INNAN FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

- Ta ut apparaten och tillbehören ur lådan. Ta bort klistermärken, skyddande folie eller plast från enheten.
- Rengör insidan av din Tortilla Chef med en fuktig trasa och torka den ordentligt. Sänk aldrig ner apparaten i vatten.
- Placera enheten på en plan och stabil yta med plattorna placerade på vänster sida av bottenplattan. Se till att det finns ett fritt utrymme på 35 cm på höger sida om bottenplattan för att kunna vända plattorna och minst 10 cm fritt utrymme runt resten av enheten. Den här enheten är inte lämplig för installation i skåp eller för användning i fuktig miljö.
- Vi råder dig att placera en värmeresistent yta mellan ditt bord och apparaten (på så sätt förhindrar du att bordet eller bordsduken får brännmärken).
- Sätt i nätkontakten i eluttaget. (Obs: Se till att spänningen som anges på enheten matchar den lokala nätspänningen innan du ansluter enheten. (Spänning 220-240V ~ 50/60Hz)
- När enheten är påslagen för första gången, kan en svag lukt vara märkbar. Denna doft är normal, tillfällig och försvinner snart. Se till att det finns tillräcklig ventilation.

ANVÄNDNING

- Stäng din Tortilla Chef och anslut den till vägguttaget. Ställ in temperaturvredet till önskad temperatur och vrid timervredet till höger. Båda indikatorlamporna tänds vilket indikerar att enheten är på och på förvärmning.
- Obs: båda kontrollvreden måste ställas in för att använda enheten.
- Den gröna indikeringslampan färdig släcks när den inställda temperaturen har uppnåtts och enheten är klar för användning.
- Placera nu den önskade rätten i pannan och vrid timervredet till önskad tillagningstid.

- Temperaturindikeringen för termostatinställningarna beskrivs i tabellen nedan.

Termostatinställning	Temperatur (Celsius) + /- 15 grader		
	Stängt läge	Öppet läge platta 1	Öppet läge platta 2
0	-	-	-
1	95	80	90
2	130	110	125
3	170	155	175
4	200	175	195
5	215	190	210

Topptemperatur (uppvärmningscykel) är resp. 245, 220 och 240 grader.

Spansk Tortilla

- Placera ägg, potatis och andra ingredienser som du väljer i din Tortilla Chef och stäng enheten. Gräddningstiden beror på typ och mängd av ingredienser. Det rekommenderas att öppna locket och kontrollera gräddningsprocessen, innan du vänder den spanska tortillan.
- Halvvägs i gräddningen kan du vända din Tortilla Chef 180 grader för att grädda den andra sidan av den spanska tortillan. Det finns ett lås på insidan av handtagen vilket ska stängas för att låsa plattorna innan du vänder enheten 180 grader runt dess bottenplatta. Vänd aldrig enheten utan att låsa plattorna först.

Wok & bakplatta

Placera din Tortilla Chef med båda plattorna öppna på bordet. Nu kan du samtidigt använda den som en wok/stekpanna och gräddningsplatta för att tillreda flera rätter samtidigt. Använd inte något av metall, för att undvika skador på non-stick beläggningen.

Pizza

Placera din otillagade pizzadeg direkt på plattan och lägg till din favoritfyllning. Överfyll aldrig eller lägg på din fyllning för högt på din pizza. Fyllningen ska alltid vara lägre än höjden på den övre värmeplattan för att förhindra bränning. Gräddningstiden beror på tjockleken av degen och mängden fyllning. Det rekommenderas att du öppnar locket regelbundet för att kontrollera gräddningsförloppet.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Innan rengöring, koppla ur apparaten och vänta på att apparaten svalnar.
- Håll aldrig kallt vatten på en het platta, detta kan skada enheten och kan orsaka stänk av varmt vatten.
- Torka insidan och kanterna på apparaten med hushållspapper eller en mjuk trasa.
- Rengör apparaten med en fuktig trasa. Använd aldrig starka och slipande rengöringsmedel, skursvamp eller stålull som skadar enheten.
- Sänk aldrig ner den elektriska enheten i vatten eller annan vätska. Enheten kan inte diskas i diskmaskin.
- För förvaring, håll enheten med en hand i vertikalt läge och skjut med den andra handen det vertikala förvaringsfästet över gräddningsplattorna.

GARANTI

- Denna produkt har 24 månaders garanti. Din garanti är giltig om produkten används i enlighet med instruktionerna och för det ändamål som den skapades. Dessutom, skall ursprungsköpet (faktura, kassakvitto eller kvitto) vidimeras med inköpsdatum, återförsäljarens namn och artikelnummer på produkten.
- För detaljerade garantivillkor, se vår servicewebsite: www.service.tristar.eu



MILJÖ

Denna apparat får inte kastas i hushållssoporna när den slitits ut, utan måste lämnas in på en återvinningsanläggning för elektrisk och elektronisk hushållsutrustning. Denna symbol på utrustningen, instruktionshandboken och förpackningen informerar dig om denna viktiga fråga. Materialet som använts för denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna förbrukad hushållsutrustning bidrar du till skyddet av miljön. Kontakta din lokala myndighet gällande återvinningsställen.


SUPPORT

Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på service.tristar.eu!

BEZPEČNOST

- Při nedodržení bezpečnostních pokynů není výrobce odpovědný za případné škody.
- Je-li napájecí šňůra poškozena, musí být vyměněna výrobcem, jeho servisním střediskem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo nebezpečí.
- Nikdy spotřebič nepřemísťujte tažením za přírodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zaseknout.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Spotřebič nenechávejte bez dozoru, je-li připojen k elektrické síti.
- Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti a pouze pro účel, pro který je vyroben.
- Tento spotřebič nesmějí používat děti mladší 8 let. Toto zařízení směřjí používat děti starší 8 let a osoby s omezenými tělesnými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud byly o použití tohoto zařízení touto osobou poučeny a uvědomují si možné nebezpečí. Děti si nesmějí se zařízením hrát. Uchovávejte zařízení a jeho šňůru mimo dosah dětí mladších 8 let. Čištění a údržbu nesmějí provádět děti mladší 8 let a bez dozoru.
- Abyste zabránili úrazu elektrickým proudem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku ani spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Je-li spotřebič v provozu, může být teplota přístupných povrchů vysoká.
- Zařízení není určeno k obsluze pomocí externího časovače ani samostatného systému dálkového ovládání.
- Pro toto zařízení použijte pouze příslušný konektor.
- Zařízení musí být zapojeno do uzemněné elektrické zásuvky (pro spotřebiče třídy I).
- Nevystavujte zařízení dešti nebo vlhkosti, abyste předešli

nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Nikdy nepřeklápějte plotýnky zařízení, aniž byste je nejprve zajistili.
- Zařízení se musí zdvihát opatrně, protože přísavky se mohou zaseknout a zařízení se může náhle uvolnit.
- Uvědomte si, že ze zadní části zařízení může vycházet horká pára, která by vás mohla popálit.
- Toto zařízení je navrženo pro použití v domácnosti a dále:
 - o V kuchyních pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných komerčních provozovnách.
 - o Zákazníky v hotelech, motelech a jiných ubytovacích zařízeních.
 - o V ubytovnách.
 - o Ve venkovských usedlostech.
-  Horký povrch: povrch se během používání zahřívá.

POPIS SOUČÁSTÍ

1. Rukojeť
2. Kontrolka napájení
3. Kontrolka připravenosti
4. Knoflík časovače
5. Knoflík regulace teploty
6. Zámek
7. Svislý skladovací držák
8. Plotýnka 1
9. Plotýnka 2
10. Základna



PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Vyměňte zařízení a jeho příslušenství z krabice. Sejměte ze spotřebiče nálepky, ochranou fólii či plast.
- Pomocí vlhkého hadříku očistěte vnitřek zařízení pro přípravu tortill a dobře je vysušte. Nikdy neponořujte spotřebič do vody.
- Umístěte zařízení na plochý, stabilní povrch; plotýnky musí být na levé straně základny. Na pravé straně základny zajistěte volný prostor 35 cm, abyste mohli plotýnky překlápat, a kolem dalších stran zařízení volný prostor minimálně 10 cm. Tento spotřebič není vhodný k instalaci do skříňky nebo pro použití ve vlhkém prostředí.
- Doporučujeme umístit mezi stůl a spotřebič ochranu proti vysoké teplotě (takto se nespálí stůl či ubrus).
- Zapojte zástrčku do zásuvky. (Poznámka: Před připojením zařízení se ujistěte, že napětí uvedené na zařízení odpovídá místnímu napětí. (Napětí 220-240 V ~ 50/60 Hz)
- Když se zařízení zapne poprvé, může být cítit jemný zápach. Tento zápach je normální a dočasný a brzy se ztratí. Zajistěte prosím dostatečné větrání.

POUŽITÍ

- Zavřete výrobek tortill a zapojte jej do zásuvky. Nastavte knoflík regulace teploty na požadovanou teplotu a otočte knoflíkem časovače doprava. Obě kontrolky se vysvítí, což ukazuje, že zařízení je zapnuté a ohřívá se.
- Poznámka: Pro provoz zařízení se musí nastavit oba knoflíky.
- Zelená kontrolka připravenosti se vypne, jakmile je dosaženo požadované teploty a zařízení je připraveno k použití.
- Umístěte pokrm na pánev a nastavte knoflík časovače na požadovanou dobu pro přípravu jídla.

• Teploty odpovídající nastavení termostatu jsou uvedeny v tabulce níže.

Nastavení termostatu	Teplota (stupně Celsia) +/- 15 stupňů		
	Uzavřená pozice	Otevřená pozice plotýnka 1	Otevřená pozice plotýnka 2
0	-	-	-
1	95	80	90
2	130	110	125
3	170	155	175
4	200	175	195
5	215	190	210

Maximální teplota (cyklus zahřívání) je 245, 220 a 240 stupňů (v tomto pořadí).

Španělská Tortilla

- Umístěte vejce, brambory a další ingredience dle vašeho výběru do výrobniku tortill a zavřete jej. Doba pečení je závislá na typu a množství ingrediencí. Doporučuje se otevřít víko a proces pečení zkontrolovat, než španělskou tortillu otočíte.
- V polovině procesu pečení můžete výrobnik tortill o 180 stupňů otočit, abyste opekli i druhou stranu španělské tortilly. Na vnitřní straně rukojeti je zámek, který musí zavřený, aby byly plotýnky zajištěné, když se otáčí o 180 stupňů kolem své základny. Nikdy nepřeklápějte zařízení bez zajištěných plotýnek.

Wok pánev a grilovací plotýnka

Umístěte výrobnik tortill s oběma plotýnkami na stůl. Nyní jej můžete současně použít jako wok pánev/pánev na smažení a grilovací plotýnku pro přípravu více pokrmů najednou. Nepoužívejte nic kovového, protože hrozí poškození nepřilnavého povrchu.

Pizza

Umístěte syrové těsto na pizzu přímo na pánev a přidejte oblíbené ingredience. Dávejte pozor, aby ingredience nepřesahovaly těsto nebo jejich vrstva nebyla příliš silná. Ingredience musí být vždy nižší než horní ohřívací plotýnka, aby se předešlo připálení. Doba pečení závisí na tloušťce těsta a množství ingrediencí. Doporučuje se víko pravidelně otevřít a zkontrolovat proces pečení.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA


- Před čištěním spotřebič odpojte a počkejte, dokud nevychladne.
- Horkou plotýnku nikdy nepolévejte studenou vodou; může dojít poškození zařízení a rozstříknutí horké vody.
- Očistíte vnitřek a hrany zařízení pomocí papírové utěrky nebo měkkého hadříku.
- Zařízení čistěte vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte drsné a abrazivní čisticí prostředky, drátěnky či drsné hubky, jinak by mohlo dojít k poškození zařízení.
- Neponořujte elektrické zařízení do vody či jiné tekutiny. Zařízení nelze omývat v myčce nádobí.
- V případě skladování podržte pomocí jedné rukojeti zařízení ve svislé pozici a druhou rukou posuňte skladovací držák přes plotýnku na pečení.

ZÁRUKA

- Záruka na tento výrobek je 24 měsíců. Záruka je platná, pokud je výrobek používán v souladu s návodem a k účelu, ke kterému je určen. Navíc je třeba předložit originální doklad o nákupu (fakturu, paragon nebo stvrzenku) s datem nákupu, názvem prodejce a výrobním číslem výrobku.
- Podrobné záruční podmínky naleznete na našich servisních stránkách: www.service.tristar.eu




ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Tento spotřebič by se po ukončení životnosti neměl vyhazovat do  domovního odpadu, ale je třeba ho dopravit na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Tento symbol na přístroji, v návodu k obsluze a na obalovém materiálu vás na tento důležitý pokyn upozorňuje. Materiály použité na toto zařízení lze recyklovat. Recyklací použitých domácích spotřebičů významnou měrou přispíváte k ochraně našeho životního prostředí. Informace o sběrném místě získáte na místním obecním úřadě.

PODPORA

Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na service.tristar.eu!

BEZPEČNOST

- Neznalosťou bezpečnostných pokynov výrobca nemôže byť považovaný za zodpovedného za škodu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zamedzilo riziku.
- Nikdy zariadením nepohybujte tak, že ho budete ťahať za kábel a zabezpečte, aby sa kábel nezaplietol.
- Zariadenie sa musí umiestniť na stabilný, rovný povrch.
- Používateľ nesmie nechať zariadenie bez dozoru, zatiaľ čo je pripojené k zdroju.
- Toto zariadenie sa smie používať len na domáce účely a len za účelom, na ktorý je vyrobený.
- Toto zariadenie nemajú používať deti vo veku od 0 do 8 rokov. Toto zariadenie smú používať deti vo veku od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, vnímacími alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučení ohľadom používania zariadenia bezpečným spôsobom a chápu možné riziká. Deti sa so zariadením nemajú hrať. Zariadenie a jeho kábel uchovávajú mimo dosahu detí mladších rokov ako 8 rokov. Čistenie a užívateľskú údržbu by nemali vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a pod dozorom.
- Aby ste sa chránili pred elektrickým šokom, neponárajte kábel, zástrčku alebo zariadenie do vody ani žiadnej inej tekutiny.
- Teplota prístupných povrchov môže byť vysoká, keď je zariadenie v prevádzke.
- Zariadenie nie je určené na prevádzku prostredníctvom externého časovača alebo samostatného riadiaceho systému.
- Používajte len vhodný konektor pre toto zariadenie.
- Zariadenie sa má pripojiť k zásuvke v stene a má mať uzemnený kontakt (pre zariadenia triedy I).
- Aby sa zamedzilo požiaru alebo nebezpečenstvu šoku, nevystavujte toto zariadenie dažďu alebo vlhkosti.
- Nikdy neprepínajte platne zariadenia bez predošlého uzamknutia platní.
- Zariadenie by sa malo dvíhať opatrne, pretože prísavné držiaky sa môžu zlepíť a zariadenie sa náhle uvoľní.
- Pre zamedzenie horenia si buďte vedomí horúcej pary, ktorá môže vychádzať zo zadnej časti zariadenia.
- Toto zariadenie je určené na používanie v domácnosti a podobné použitia, ako sú:
 - o Oblasti kuchynského personálu v obchodoch, kancelárie a iné pracovné prostredia.
 - o Klientmi v hoteloch, motelloch a iných rezidenčných typoch prostredia.
 - o Prostredia typu bed and breakfast.
 - o Farmárske domy.
-  Horúci povrch: povrchy sú náchylné zohrievať sa počas používania.

POPIS ČASTÍ

1. Rúčka
2. Svetlo indikátora napájania
3. Svetlo indikátora pripravenosti
4. Gombík časovača
5. Gombík teploty
6. Zámok
7. Svorka vertikálneho ukladania
8. Platňa 1
9. Platňa 2
10. Základňa



PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Vyberte zariadenie a príslušenstvo z krabice. Odstráňte zo zariadenia nálepky, ochrannú fóliu alebo plast.
- Vyčistite vnútro Tortilla stroja s vlhkou handričkou a dobre ho vysušte. Nikdy neponárajte zariadenie do vody.
- Umiestnite zariadenie na rovný stabilný povrch s platňami položenými na ľavej strane základne. Zabezpečte voľný priestor 35 cm na pravej strane základne, aby bolo možné platne zhodiť a minimálne 10 cm voľného priestoru okolo zvyšku zariadenia. Toto zariadenie nie je vhodné pre inštaláciu v skrinke alebo používať vo vlhkom prostredí.
- Odporúčame umiestniť medzi váš stôl a zariadenie ohňovzdorný povrch (týmto spôsobom nebudete mať na vašom stole alebo obruse znaky spálenia).
- Vložte zástrčku napájacieho kábla do zásuvky. (Poznámka: Zabezpečte, aby napätie, ktoré je určené na zariadení, bolo zhodné s miestnym napätím, predtým než zariadenie pripojíte. (Napätie 220-240 V ~ 50/60 Hz)
- Keď sa zariadenie prvý krát zapne, môžete rozpoznať jemný zápach. Táto vôňa je normálna, dočasná a čoskoro zmizne. Prosím, zabezpečte dostatočné vetranie.

POUŽITIE

- Zatvorte Tortilla kuchára a zapojte ho do zdroja napájania. Nastavte gombík teploty na želanú teplotu a otočte gombík časovača doprava. Obidve indikačné svetlá sa rozsvietia, čím určia, že zariadenie je zapnuté a predhrieva sa.
- Poznámka: obidva ovládacie gombíky sa musia nastaviť na prevádzku zariadenia.
- Zelené indikačné svetlo pripravenosti sa vypne, keď sa dosiahne teplota a zariadenie je pripravené na použitie.
- Teraz umiestnite želané jedlo do panvice a otočte gombík časovača na želanú dobu varenia.

- Indikácia teploty nastavení termostatu je popísaná v tabuľke dolu.

Nastavenie termostatu	Teplota (Celsius) +/- 15 stupňov		
	Zatvorená poloha	Otvorená poloha Platňa 1	Otvorená poloha Platňa 2
0	-	-	-
1	95	80	90
2	130	110	125
3	170	155	175
4	200	175	195
5	215	190	210

Vrcholná teplota (cyklus zohrievania) je resp. 245, 220 a 240 stupňov.

Španielska Tortilla

- Vložte vajcia, zemiaky a iné ingrediencie podľa vašej voľby do Tortilla kuchára a zatvorte zariadenie. Doba pečenia bude závisieť od typu a množstva ingrediencií . Odporúča sa otvoriť poklop a skontrolovať process pečenia, predtým než španielske Tortilly obrátite.
- V polovici procesu pečenia môžete prepnúť Tortilla kuchára na 180 stupňov, aby ste upiekli druhú stranu španielskej Tortilly. Vo vnútri rúčiek je zámok, ktorý by sa mal zatvoriť, aby sa platne uzamkli, predtým ako otočíte zariadenie o 180 stupňov okolo svojej základne. Nikdy neotáčajte zariadenie bez toho, aby ste najprv uzamkli platne.

Wok a platňa na pečenie

Položte Tortilla Chef s obidvomi platňami otvorenými na stôl. Teraz ho môžete zároveň používať ako wok/panvicu na vyprážanie a platňu na pečenie na prípravu viacerých jedál zároveň. Nepoužívajte nič kovové, aby ste zamedzili poškodeniu nepríľhovej vrstvy.

Pizza

Položte vaše neupečené cesto na pizzu priamo na panvicu a pridajte vaše obľúbené oblohy. Nikdy nepreplňte ani nenavršte vaše oblohy príliš vysoko na vašu pizzu. Obloha by vždy mala byť pod výškou vrchnej zohrievajúcej platne, aby sa zamedzilo spáleniu. Doba pečenia závisí od hrúbky cesta a množstva oblohy. Odporúča sa, aby ste pravidelne otvárali poklop pre kontrolu procesu pečenia.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred čistením odpojte zariadenie a počkajte, kým vychladne.
- Nikdy nelejte studenú vodu na horúcu platňu, toto by mohlo zariadenie poškodiť a môže to spôsobiť výšplechnutie horúcej vody.
- Utrite vnútro a okraje zariadenia papierovou utierkou alebo mäkkou handričkou.
- Zariadenie čistite vlhkou handričkou. Nikdy nepoužívajte drsné a brúsiace čistidlá, brúsny papier alebo ocelovú vlnu, ktoré poškodia zariadenie.
- Nikdy neponárajte elektrické zariadenie do vody ani inej tekutiny. Zariadenie nie je vhodné pre umývačky riadu.
- Pri uskladnení držte zariadenie jednou rukou vo vertikálnej polohe a posuňte druhou rukou svorku vertikálneho uloženia cez platne na pečenie.

ZÁRUKA

- Tento výrobok má udelenú záruku 24 mesiacov. Vaša záruka platí, ak sa výrobok používa v súlade s pokynmi a na účel, pre ktorý bol vytvorený. Okrem toho, pôvodná kúpa (faktúra, účtenka alebo účet) sa majú predložiť s dátumom kúpy, názvom predajcu a číslom výrobku.
- Pre podrobné podmienky záruky si, prosím, pozrite našu servisnú webovú stránku: www.service.tristar.eu




ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Toto zariadenie by sa nemalo dávať do domového odpadu na konci svojej životnosti, ale sa musí odovzdať na centrálnom mieste recyklácie elektrických a elektronických domácich spotrebičov. Tento symbol na zariadení, manual s pokynmi a balenie smerujú vašu pozornosť tejto dôležitej veci. Materiál použitý vt tomto zariadení sa môže recyklovať. Recyklovaním použitých domácich spotrebičov prispievate dôležitou súčasťou k ochrane nášho životného prostredia. Opýtajte sa vašich miestnych úradov na informácie ohľadom zberného miesta.

PODPORA

Dostupné informácie a náhradné diely môžete nájsť na service.tristar.eu

БЕЗОПАСНОСТЬ

- При несоблюдении инструкций по безопасности изготовитель не несет ответственность за повреждения.
- При повреждении шнура питания, его должен заменить изготовитель, его сервисное подразделение или лицо аналогичной квалификации, чтобы устранить любые опасности.
- Не перемещайте прибор за шнур и не допускайте его запутывания.
- Прибор необходимо поставить на устойчивую и ровную поверхность.
- Пользователь не должен оставлять прибор без присмотра, когда прибор подключен к сети электропитания.
- Данный прибор может использоваться только в бытовых условиях и по своему прямому назначению.
- Прибором не должны пользоваться дети от 0 до 8 лет. Этот прибор может использоваться детьми старше 8 лет или лицами с ограниченными физическими, умственными или сенсорными возможностями, либо при отсутствии опыта и знаний, только под надзором или после предоставления инструкции о безопасном применении прибора и при понимании возникающих опасностей. Не позволяйте детям играть с прибором. Держите прибор и его шнур питания вне досягаемости детей младше 8 лет. Очистка и пользовательское обслуживание прибора могут производиться детьми старше 8 лет под надзором взрослых.
- Для защиты от удара электрическим током не погружайте в воду и любые другие жидкости вилку, шнур питания и сам прибор.
- При работе прибора в доступных пользователю местах может быть очень высокая температура.
- Прибор не предназначен для эксплуатации с внешним таймером или отдельной системой дистанционного управления.
- Используйте прибор только с подходящей для него розеткой.
- Прибор должен подключаться к настенной розетке с контактом заземления (для приборов класса I).
- Для предотвращения опасности возгорания и удара электрическим током не подвергайте прибор воздействию дождя и влажности.
- Не переворачивайте пластины прибора без их предварительной блокировки.
- Следует аккуратно брать прибор, поскольку присоски могут ослабнуть и прибор неожиданно станет не закреплен.
- Для предотвращения ожога будьте осторожны с горячим паром, выходящим из задней части прибора.
- Данный прибор предназначен для применения в бытовых или аналогичных условиях, например:
 - о Кухни для персонала в магазинах, офисах или иных рабочих помещениях.
 - о Клиентами отелей, мотелей или в иных помещениях для приема постояльцев.
 - о В отелях типа "завтрак и постель".
 - о Сельские дома.
-  Во время использования эта поверхность может стать горячей.

ОПИСАНИЕ ДЕТАЛЕЙ

1. Ручка
2. Индикаторная лампочка электропитания
3. Индикаторная лампочка готовности
4. Круглая ручка таймера
5. Круглая ручка температуры
6. Замок
7. Кронштейн вертикального хранения
8. Поверхность 1
9. Поверхность 2
10. Основание



ПЕРЕД ПЕРВЫМ ПРИМЕНЕНИЕМ

- Извлеките из коробки прибор и его аксессуары. Снимите с устройства этикетки, защитную пленку и пластик.
- Очистите внутри печи для тортильи влажной тканью и хорошо высушите. Никогда не погружайте прибор в воду.
- Поставьте устройство на плоскую устойчивую поверхность с пластинами слева от основания. Обеспечьте свободное место 35 см справа от основания для переворота пластин и не менее 10 см вокруг остальных сторон устройства. Устройство не предназначено для эксплуатации в шкафу или во влажном помещении.
- Мы рекомендуем поместить теплостойкую подкладку между устройством и столом (чтобы защитить от прогаров стол или лежащую на нем скатерть).
- Вставьте вилку в настенную розетку электропитания. (примечание: перед подключением устройства убедитесь, что указанное на устройстве напряжение совпадает с напряжением местной сети электропитания. (напряжение 220-240 В ~ 50/60 Гц)
- При первоначальном включении устройства может быть легкий запах. Этот запах допустим, он временный и вскоре пропадет. Пожалуйста, обеспечьте достаточную вентиляцию.

ПРИМЕНЕНИЕ

- Закройте прибор для выпечки Tortilla Chef и подключите его к розетке электропитания. Установите круглую ручку на нужную температуру и поверните круглую ручку таймера вправо. Загорятся обе индикаторные лампочки, указывая на включение и прогрет устройство.
- Примечание: для работы с устройством нужно установить обе круглые ручки управления.
- Зеленая индикаторная лампочка готовности выключится после

достижения заданной температуры и готовности устройства к применению.

- Теперь поместите нужное блюдо на противень и поверните круглую ручку таймера на требуемую температуру готовки.
- Индикация температуры в настройке термостата рассмотрена в таблице ниже.

Настройка термостата	Температура (по Цельсию) +/- 15 градусов		
	Закрытое положение	Открытое положение поверхности 1	Открытое положение поверхности 2
0	-	-	-
1	95	80	90
2	130	110	125
3	170	155	175
4	200	175	195
5	215	190	210

Пиковая температура (цикл нагревания) соотв. 245, 220 и 240 градусов.

Тортилья по-испански

- Поместите яйцо, помидор и другие выбранные ингредиенты в печку для тортильи (Tortilla chef) и закройте устройство. Время готовки будет зависеть от типа и количества ингредиентов. Рекомендуется открывать крышку и проверять процесс готовки до переворота тортильи по-испански.
- В середине процесса готовки можно перевернуть прибор Tortilla chef на 180 градусов и готовить другую сторону тортильи по-испански. Внутри ручек находится замок, который должен быть закрыт для фиксации пластин перед переворотом устройства на 180 градусов вокруг основания. Не переворачивайте прибора без предварительной блокировки пластин.

Сковорода вок и пластина для выпечки

Установите прибор Tortilla Chef на столе с двумя открытыми пластинами.

Теперь его можно использовать для одновременного применения сковороды вок/жарки и пластины для выпечки с приготовлением разных блюд сразу. Не применяйте металлические предметы, чтобы не допустить повреждения антипригарного покрытия.

Пицца

Положите сырое тесто для пиццы прямо на пластину и уложите начинку. Не перегружайте и не выкладывайте слишком высокий слой начинки пиццы. Верх начинки всегда должен быть ниже высоты верхней нагревательной пластины, чтобы не допустить пригорание. Время готовки зависит от толщины слоя теста и количества начинки. Рекомендуется периодически открывать крышку для проверки процесса готовки.

ОЧИСТКА И УХОД

- Перед очисткой отключите прибор от электропитания и дайте прибору остыть.
- Не лейте воду на горячую пластину, иначе можно повредить устройство и вызвать разбрызгивание горячей воды.
- Вытрите внутри и по краям устройства бумажным полотенцем или мягкой тканью.
- Очистите прибор влажной тканью. Не применяйте сильные или абразивные чистящие средства, наждачную бумагу или проволочные щетки, которые повредят устройство.
- Никогда не погружайте электрическое устройство в воду или другие жидкости. Устройство не предназначено для посудомоечных машин.
- Для уборки на хранение держите устройство в вертикальном положении одной рукой, а другой рукой выдвиньте кронштейн вертикального хранения над пластинами готовки.

ГАРАНТИЯ

- Для данного товара предоставляется гарантия на 24 месяца. Эти гарантийные обязательства действуют при использовании товара согласно инструкциям и в целях, указанных для этого товара. Дополнительно предоставляется подтверждение покупки (накладная, копия платежного документа или кассовый чек) с указанием даты продажи, названия розничного продавца и артикула товара.
- Подробности об условиях гарантии, пожалуйста, см. на нашем сервисном веб-сайте: www.service.tristar.eu



ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

В конце срока эксплуатации этот прибор нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами, а следует передать в центральный пункт сбора электронных и электрических бытовых приборов. Этот символ на приборе, инструкции по эксплуатации и упаковке нужен для привлечения внимания к важным вопросам. Используемые в этом приборе материалы допускают вторичную переработку. За счет переработки ненужных бытовых приборов можно внести свой важный вклад в дело защиты окружающей среды. Узнайте в местных муниципальных органах о месте сбора утилизируемых устройств.

ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

Всю доступную информацию о приборе и его запасных частях можно узнать по адресу service.tristar.eu!



[Service Website](#)

Jules Verneweg 87 | 5015 BH Tilburg | The Netherlands | service.princess.info